



Hans Holbein, *The Ambassadors*, 1533

هانس هولبين، سفيران، 1533

You are allowed to use phone or computer-based translation for this assignment. If you do, please send the results to: ddrapak@gnspe.ca.

تاسو د دې دندې لپاره د تليفون يا کمپيوټر ميشته ژباړې کارولو اجازه لرئ. که تاسو يې کوئ، مهرباني وکړئ پايلې دې ته واستوئ:
ddrapak@gnspe.ca

Observe: Please list six things that you see:

وگورئ: مهرباني وکړئ شپږ شیان لیست کړئ چې تاسو یې گورئ:

___/3 ½ pt for each thing observed.

___ / 3 د هر هغه څه لپاره چې تاسو یې لیدلي نیم تکی

-
-
-
-
-
-

Analyse: What clues and hints about the meaning has the artist included in this artwork?
What idea or feeling does the colour, style, or technique communicate?

تحليل: هنرمند په دې هنري اثار کې د معنی په اړه کومې نښې او اشارې شاملې کړي دي؟ رنگ، سټایل یا تخنیک کوم نظر یا احساس سره اړیکه لري؟

For example: "The _____ means _____."
د مثال په توګه: " _____ مانا _____ ."

___/2 1 pt per visual characteristic or clue

2 / ___ یو ټکی په هر بصری ځانګړتیا یا نښه

-
-

Interpret: In full, what do you think the artist is trying to communicate? Please give a specific reason why you think this is so.

تفسیر: په بشپړ ډول، تاسو څه فکر کوئ چې هنرمند د خبرو اترو هڅه کوي؟ مهرباني وکړئ یو ځانګړی دلیل ورکړئ چې ولې تاسو فکر کوئ دا داسې ده.

___/3 Full meaning + 1 reason

3 / ___ یو نیم ټکی د بشپړ معنی لپاره او یو نیم نیم ټکی د علت لپاره

Evaluate: Did this artist do a good job of communicating it? Yes or no? (*In other words, Is this a good artwork?*) Please give a solid and thoughtful reason why this is so.

ارزونه: ایا دې هنرمند د دې په خبرو اترو کې ښه دنده ترسره کړې؟ هو که نه؟ (په بل عبارت، ایا دا یو ښه هنري کار دی؟) مهرباني وکړئ یو قوي او فکري دلیل ورکړئ چې ولې داسې دی.

___/2 1pt for opinion, 1pt for reason

2 / ___ یو ټکی ستاسو د نظر لپاره، او یو ټکی ستاسو د دلیل لپاره